HÆGER

Portable mini Vacuum Cleaner / Mini aspirador de pó portátil
Miniaspiradora portátil / Mini aspirateur portable /
Φορητή μίνι ηλεκτρική σκούπα

Bullet Plus

PV-45B.003A
PV-45G.004A

Download
Multi-language file

CE RoHS

User instructions / Instruções de uso
Instrucciones de uso / Mode d'emploi
Οδηγίες χρήστη

1
2
3
4
11
10
MAX.
8
7
6
5
9
12
17
13
15
18
19
14
16

English

Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances.

Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

These instructions are also available on www.haegergroup.com

General Safety Instructions

When using this or any other electrical appliance, always follow these basic safety precautions:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Children shall not play with the appliance.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older 8 years and supervised.**
- **Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.**
- Packing materials are not children's toys. Do not allow children to play with plastic bags. There is a risk of suffocation.
- Do not use the appliance without its container.

- Do not use the appliance without its dust filter. Prior to using the appliance, install the dust filter and make sure the container is well closed.
- Never use the appliance to suck up explosive or inflammable substances, incandescent ashes or other material, burning material, nails, pins, egg shells, any sharp object or metal items.
- After washing the container and/or filter, wait until these parts are completely dry before assembling them back. Do not assemble damp or humid parts.
- Don't use the device outdoors.
- Make sure the ventilation openings are never blocked.
- Never use the device to suck up cement powder, filings, sawdust or metal powder, because they could block the filter, be abrasive to and damage the motor, causing the loss of the guarantee.
- Don't try to open the container when the device is operating, because it is dangerous.
- Recharge the device using only its recharge seat. Don't use different power suppliers or battery chargers because it may be dangerous.
- Empty the container after each use.
- Do not use the recharging device for other uses or other appliances.
- Do not short-circuit the contacts of the battery charger.
- Do not locate the appliance near heat sources and do not throw it into fire, danger of explosion.
- Do not use the batteries included inside the appliance for other uses or other appliances.
- Do not try to replace the internal batteries. Do not disassemble the appliance.
- If you need to replace the batteries, proceed as follows:
- Refer to an authorized service centre for letting your batteries be replaced.
- The non-working batteries included in the appliance will have to be disposed of separately as special waste, according to the norms in force at the authorized centres for the collection of special waste or at your municipality facility.

WARNING: the battery pack includes Ni-MH batteries (Nickel Metal Hydride).

IMPORTANT: the appliance must be disposed of at a centre for the collection of electrical and electronic waste (WEEE) authorized by your municipality because, since it contains Ni-MH batteries, it is rated as special waste.

Overview of the components

1. Opening button
2. ON/OFF Switch
3. Charge indicator
4. Handle
5. Recharge contact clutch
6. Motor unit
7. Ventilation openings
8. Dust + motor filter
9. MAX dust level indicator
10. Suction aperture
11. Dust container
12. Recharger holder
13. Recharge plug
14. Holder for Liquid attachment
15. Liquid suction attachment
16. Main power adapter
17. Attachment brush for extension
18. Holder for extension
19. Extension nozzle

Fixing the recharger holder to the wall

1. Choose a suitable place for recharger holder which should be as dry and close to a plug socket as possible.
2. Make sure that you do not drill into or destroy any pipes or cables. Find out where possible pipes or cables may run and avoid them.
3. Now hold the recharger holder against the chosen location and mark the drill holes using a pencil.
4. Then attach the recharger holder to the wall using the associated screw and dowels.
5. Use only the screws included with the appliance.

Instructions for use

1. Take the device out of the box and remove the inner and outer packing.
2. Make sure that the motor filter is correctly installed (see paragraph “How to empty the container and clean the filter”).
3. Make sure the ON/OFF switch is in OFF position (turned off).
4. Insert the plug of transformer into the power outlet.
5. Place the device for recharging (see paragraph “Recharge of the device").

Note: For the first time you should recharge the device for at least 14 consecutive hours.

Using the device for dry suction

1. Remove the device from its recharge holder.
2. Use the extension attachment as final accessory; apply pressure on it to attach it.
3. The brush attachment cannot be directly attached to the appliance; it must be attached to the extension attachment only when you intend to use it.
4. The appliance can suck up crumbs even without the terminal attachment.
5. Turn on the device moving the switch forward.
6. While operating the device, always keep the suction nozzle turned downwards.
7. To turn off the device, operate again on the switch moving it backwards.

Note: Empty the container and clean the filter when:

– The suction power decreases.

– Crumbs come out from the suction nozzle.
– Each time after use, before replacing the device in its recharge seat.

Using the appliance to suck up liquids

1. Use the liquid suction attachment as final attachment; apply pressure to it to attach it.
2. Push the switch forward to switch the appliance on.
3. Keep the appliance on with the suction inlet facing down at all time.
4. Pull the switch back to switch the appliance off.

Note: Empty the container immediately after use and wash the filter. Rinse the container and the filter in cold water and let all parts dry completely before reassembling them.

Recharging the device

1. Insert the plug of transformer into the power outlet.
2. Make Sure the on/off switch is in OFF position (turned off).
3. Please recharge the appliance. When the appliance will be correctly positioned then the LED will display a red light. Note: when you are not using the device, keep it always placed in its recharger holder.
4. After 5 minutes of continuous use, the suction power may decrease.
5. Place the device in its seat and let it recharge for at least 2 hours.
6. If the device is used until the batteries are completely flat, it should then be recharged with a complete recharging cycle of 14 consecutive hours.
7. Don't let the device uncharged for a long time because the inner accumulators may be damaged.

How to empty the container and clean the filter

1. Press the opening button and unhook the dust container.
2. Remove the dust filter from the inside of the container and empty the dust container.
3. Clean the motor filter and, if necessary, clean the inside of the container with a dry cloth.
4. Replace correctly the motor filter in the container.
5. Reassemble again the container and the body, inserting at first the lower pan and then the upper part, to obtain the complete closure.

Note: After an intensive or long use, it is necessary to change the motor filter with a new one. Don't use the device if the motor filter is broken or worm out.

Cleaning and Maintenance

- Before cleaning the device, always remove it from its seat and make sure it has completely cooled.
- The device should be cleaned with a dry cloth.
- Don't use abrasive detergents.
- To avoid the risk of short circuit, don't clean the device or its seat with wet cloths and don't use Water.
- Keep it in a dry and clean place.
- Only the dust container and the dust filter can be washed in cold water. Let the parts dry completely before reassembly.

- Do not immerse the body of the appliance in water or other liquids.
- Do not immerse the power supplier in water or other liquids.
- Do not immerse the recharge seat or the transformer in water or other liquids.
- Do not wash the appliance or its parts in the dishwasher.
- Do not wash any components of the appliance in the dishwasher.

Battery pack

This appliance contains a nickel-metal hydride (Ni-MH) rechargeable battery pack, which may be removed for replacement or disposal. When replacing the battery pack, ensure that only an original battery pack is used.

Batteries must be disposed from the unit when the batteries no longer provide power after charging or when you want to throw away the appliance.

- Loosen the screw and slide out the battery door from the bottom of the appliance and remove the batteries. To do so, cut or break the wires that are soldered to the batteries to eliminate only the batteries. Please dispose of your old batteries in an environmentally friendly way.

Be careful not to touch the leaking liquid coming out of the batteries

- Wash your hands after having removed the batteries.
- Make sure that children do not touch the batteries.
- Put the used or leaking accumulator in a bag and bring it to a recycling park. For more information contact your local authorities.

Technical Specifications

Model:	**PV-45B.003A/PV-45G.004A**
Power supply:	7.2VDC
Power:	45W
Autonomy:	Around 15 minutes
Charge Time:	12h
Noise level:	<75dB
Rechargeable battery pack:	Ni-MH type AA 6x1.2V 1400mAh
Vacuum:	>2.1Kpa
Dust Capacity:	550ml
Liquid capacity:	150ml
Transformer:	Input: 100-240VAC 50/60Hz Output: 11VDC 250mA

Conformity CE

This product has been tested and produced according to all relevant current CE guidelines, such as:

CE

- Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU,
- Low voltage Directive (LVD) Directive 2014/35/EU,
- RoHS with its amendments Directive EU 2015/863,

and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.
The CE mark attests this product with all relevant directives.

Disposal – Environment policy

Packing

The packaging material is entirely recyclable and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

Disposal

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Warranty

Warranty Terms and Conditions

1. The product is guaranteed for the period stipulated by the legislation where it is placed on the market, starting from the date of purchase, against manufacturing defects and/or workmanship. The lack of conformity manifested in this period is presumed to exist at the date of purchase. After this period, it is for the customer to prove that the lack of conformity already existed at the time of delivery.
2. If, during the warranty period, the product is defective in normal use, the buyer should contact the selling establishment and send the appliance to the place indicated by the seller.
3. The warranty is only valid upon presentation of the invoice proving the purchase and the completed warranty certificate (indicating the date of purchase, the name of the dealer, the reference of the model, and it is also recommended to indicate the serial number and lot number).
4. The importer/seller reserves the right to refuse warranty assistance in the event that such information has been deleted or altered after the original purchase of the product.
5. The responsibility of the importer/seller includes in particular the costs of repairing and/or replacing the unit covered by the warranty with the reservation of the right to replace it with an equivalent product, in cases where it is not possible to repair it.

6. The warranty does not apply to problems that are not directly related to defects in material, design or workmanship.
7. This product is an appliance and is intended for home use only. The warranty will be void if the product is used for professional purposes.
8. The warranty does not cover damage caused by misuse, improper installation, spillage, external factors, or intentional damage.
9. The warranty does not cover damage resulting from falls, use of excessive force, blows, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by the normal use of plastic parts or keyboards, as well as the use of batteries other than those specified in this manual.
10. The warranty does not cover installation and programming by the dealer. In particular, no claim for installation and free programming by the reseller may be accepted.
11. The warranty does not cover deficiencies that insignificantly impair the operation of the appliance. Other costs, such as installation, transportation and travel of the technician are expressly excluded from the warranty.
12. The applicability of the warranty presupposes that the appliance is sent to the seller or place indicated by him, complete and in well-protected packaging (if possible, in its original packaging) and accompanied by its sheet or warranty card duly filled out and proof of purchase.
13. If after verification, it is found that there are no reasons for the claim, or that the product is not defective, the inherent costs will be imputed to the customer, and the dealer is authorized to charge those costs to the customer.
14. The warranty will be void when it shows signs that an unauthorized person has attempted to carry out repairs, modifications or replacement of parts on the appliance.
15. Repairs carried out after the end of the warranty period are subject to costs.
16. This warranty does not affect your legal rights that you may have as a consumer under applicable national law governing the purchase of products where the product is sold.
17. **Warranty Period:**

    European Union countries - European Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2019/770 apply on certain aspects of contracts for the purchase and sale of movable property and transposed into the national laws of their countries.

    Other countries - national legislation on consumer rights in their country applies. In the case of no official legislation, the guarantee shall be applied at the discretion of the importer placing the product on the market or the seller establishment.

Português

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Partimos do princípio de que o utilizador possui conhecimentos gerais sobre o manuseamento com eletrodomésticos.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções e, se necessário, entregue-as a terceiros.

Estas instruções também estão disponíveis em www.haegergroup.com

Instruções Gerais de Segurança

Ao usar este ou qualquer outro eletrodoméstico, siga sempre estas precauções básicas de segurança:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO.

- **Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entender os riscos envolvidos.**
- **As crianças não devem brincar com o aparelho.**
- **Qualquer limpeza e ou manutenção não deve ser feito por crianças a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionados.**
- **Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.**
- O material de embalagem não é um brinquedo. As crianças não podem brincar com os sacos de plástico, pois existe o perigo de sufocar.
- Não use o aparelho sem o seu recipiente.

- Não use o aparelho sem o filtro de pó. Antes de usar o aparelho, instale o filtro de poeira e verifique se o recipiente está bem fechado.
- Nunca use o aparelho para sugar substâncias explosivas ou inflamáveis, cinzas incandescentes ou outro material, material em chamas, pregos, alfinetes, cascas de ovos, qualquer objeto afiado ou itens de metal.
- Depois de lavar o recipiente e/ou o filtro, espere até que estas partes estejam completamente secas antes de montá-las de volta. Não monte peças húmidas ou molhadas.
- Não use o dispositivo ao ar livre.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação nunca estão bloqueadas.
- Nunca utilize o aparelho para aspirar pó de cimento, revestimentos, pó de serra ou pó metálico, pois estes podem bloquear o filtro, serem abrasivos e danificar o motor, causando a perda da garantia.
- Não tente abrir o recipiente quando o dispositivo estiver em operação, porque é perigoso.
- Recarregue o dispositivo usando apenas o assento de recarga. Não use diferentes adaptadores de energia ou carregadores de bateria, pois isso pode ser perigoso.
- Esvazie o recipiente após cada uso.
- Não use o dispositivo de recarga para outros usos ou outros aparelhos.
- Não provoque curto-circuito nos contatos do carregador de bateria.
- Não coloque o aparelho próximo a fontes de calor e não o atire no fogo, perigo de explosão.
- Não use as pilhas incluídas dentro do aparelho para outros usos ou outros aparelhos.
- Não tente substituir as baterias internas. Não desmonte o aparelho.
- Se precisar substituir as baterias, faça o seguinte:
- Consulte um centro de serviço autorizado para permitir a substituição de suas baterias.
- As baterias não operacionais incluídas no aparelho deverão ser descartadas separadamente como resíduos especiais, de acordo com as normas vigentes nos centros autorizados para a coleta de resíduos especiais ou em sua instalação municipal.

ADVERTÊNCIA: o pack de bateria inclui baterias Ni-MH (níquel metal hidreto).

IMPORTANTE: o aparelho deve ser descartado em um centro de coleta de lixo elétrico e eletrônico (WEEE) autorizado pelo seu município porque, como contém baterias Ni-MH, ele é classificado como resíduo especial.

Descrição dos elementos

1. Botão de abertura
2. Botão ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR)
3. Indicador de carga
4. Pega
5. Tomada para carga
6. Unidade motor
7. Aberturas de ventilação
8. Filtro de pó e de motor
9. Indicador de nível de poeira MAX
10. Abertura de sucção
11. Recipiente de pó
12. Suporte do carregador
13. Ficha para carga
14. Suporte para bocal de borracha
15. Bocal de borracha para líquidos
16. Adaptador de energia principal
17. Escova de fixação no bocal de extensão
18. Suporte para bocal de extensão
19. Bocal extensão para cantos e frestas

Fixando o suporte do carregador na parede

1. Escolha um local adequado para o suporte do carregador, que deve ser o mais seco possível e o mais próximo possível de uma tomada.
2. Certifique-se de não perfurar ou destruir tubos ou cabos. Descubra onde possíveis tubos ou cabos podem passar e evitá-los.
3. Agora segure o suporte do carregador contra o local escolhido e marque os furos usando um lápis.
4. Em seguida, coloque o suporte do carregador na parede usando o parafuso e as cavilhas associadas.
5. Use apenas os parafusos fornecidos com o aparelho.

Instruções de uso

1. Retire o dispositivo da caixa e remova a embalagem interna e externa.
2. Certifique-se de que o filtro do motor esteja corretamente instalado (consulte o parágrafo “Como esvaziar o recipiente e limpar o filtro”).
3. Certifique-se de que o interruptor ON / OFF esteja na posição OFF (desligado).
4. Insira a ficha do transformador na tomada elétrica.
5. Coloque o dispositivo para recarregar (consulte o parágrafo “Recarregar o dispositivo”).

Nota: Ao usar o aparelho pela primeira vez, deve recarregar o dispositivo por pelo menos 14 horas consecutivas.

Usando o dispositivo para sucção a seco

1. Remova o dispositivo do seu suporte de recarga.
2. Use o acessório de extensão como acessório final; pressiona para anexá-lo.
3. O acessório da escova não pode ser conectado diretamente ao aparelho; Ele deve ser anexado ao anexo de extensão somente quando você pretende usá-lo.
4. O aparelho pode sugar migalhas mesmo sem o acessório do terminal.
5. Ligue o dispositivo movendo o interruptor para frente.
6. Ao operar o dispositivo, mantenha sempre o bocal de sucção voltado para baixo.
7. Para desligar o dispositivo, opere novamente no interruptor, movendo-o para trás.

Nota: Esvazie o recipiente e limpe o filtro quando:

– O poder de sucção diminui.

– As migalhas saem do bico de sucção.

– Cada vez após o uso, antes de substituir o dispositivo no seu assento de recarga.

Usando o aparelho para aspirar líquidos

1. Use o acessório de sucção de líquido como acessório final; pressiona para anexá-lo.
2. Empurre o interruptor para a frente para ligar o aparelho.
3. Mantenha o aparelho ligado com a entrada de sucção voltada para baixo em todos os momentos.
4. Puxe o interruptor para trás para desligar o aparelho.

Nota: Esvazie o recipiente imediatamente após o uso e lave o filtro. Lave o recipiente e o filtro em água fria e deixe todas as partes secarem completamente antes de remontá-las.

Recarregar o dispositivo

1. Insira a ficha do transformador na tomada elétrica.
2. Certifique-se de que o interruptor ligar/desligar está na posição OFF (desligado).
3. Recarregue o aparelho. Quando o aparelho estiver corretamente posicionado, o LED mostrará uma luz vermelha.

   Nota: quando não estiver a utilizar o aspirador, mantenha-o sempre no suporte do carregador.
4. Após 5 minutos de uso contínuo, a potência de sucção pode diminuir.
5. Coloque o aspirador em seu assento e deixe-o recarregar por pelo menos 2 horas.
6. Se o aparelho for usado até que as baterias estejam completamente descarregadas, deve ser recarregado com um ciclo completo de recarga de 14 horas consecutivas.
7. Não deixe o dispositivo sem carga por um longo período, pois os acumuladores internos podem ficar danificados.

Como esvaziar o recipiente e limpar o filtro

1. Pressione o botão de abertura e solte o recipiente de poeira.
2. Retire o filtro de pó do interior do recipiente e esvazie o reservatório de pó.
3. Limpe o filtro do motor e, se necessário, limpe o interior do recipiente com um pano seco.
4. Substitua corretamente o filtro do motor no recipiente.
5. Volte a montar o recipiente e o corpo, inserindo primeiro a parte inferior e depois a parte superior, para obter o fecho completo.

Nota: Após um uso intensivo ou longo, é necessário trocar o filtro do motor por um novo. Não use o dispositivo se o filtro do motor estiver roto ou com defeito.

Limpeza e manutenção

- Antes de limpar o dispositivo, retire-o sempre da sua base e certifique-se de que arrefeceu completamente.
- O aparelho deve ser limpo com um pano seco.
- Não use detergentes abrasivos.
- Para evitar o risco de curto-circuito, não limpe o dispositivo ou a base de carregamento com panos molhados nem utilize água.

- Mantenha-o em local seco e limpo.
- Apenas o reservatório de pó e o filtro de pó podem ser lavados com água fria. Deixe as peças secarem completamente antes de remontar.
- Não mergulhe o corpo do aparelho em água ou outros líquidos.
- Não mergulhe a fonte de alimentação em água ou outros líquidos.
- Não mergulhe a base de recarga em água ou outros líquidos.
- Não lave o aparelho ou as suas peças na máquina de lavar loiça.
- Não lave quaisquer componentes do aparelho na máquina de lavar loiça.

Bateria

Este aparelho contém bateria recarregável de níquel-hidreto metálico (Ni-MH), que pode ser removida para a substituição ou eliminação. Ao substituir a bateria, certifique-se que usa apenas uma bateria original.

As baterias devem ser eliminadas da unidade quando já não fornecem mais energia após a carga ou quando pretende descartar o aparelho.

- Desaperte o parafuso e deslize a tampa da bateria na parte inferior do aparelho e retire a bateria. Para isso, corta ou quebra os fios que estão soldadas às baterias, a fim de eliminar apenas as pilhas. Elimine as baterias velhas de uma forma ambientalmente amigável.

Tenha cuidado para não tocar no líquido derramado saído das pilhas

- Lave as suas mãos após ter retirado a bateria.
- Certifique-se que as crianças não entram em contacto com a bateria.
- Coloque a bateria usada ou com vazamento em um saco e levá-la a um ponto de recolha. Para mais informações contacte as autoridades locais.

Dados técnicos

Modelo:	**PV-45B.003A/PV-45G.003A**
Fonte de alimentação:	7,2VDC
Potência:	45 W
Autonomia:	Aproximadamente 15 minutos
Tempo de carregamento:	12h
Nível de ruído:	<75dB
Bateria recarregável:	Ni-MH tipo AA 6x1,2V 1400mAh
Vácuo:	>2,1Kpa
Capacidade para o pó:	550ml
Capacidade para líquidos:	150ml
Adaptador:	entrada: 100-240VAC 50/60Hz Saída: 11VDC 250mA

Conformidade CE

Este aparelho foi testado e produzido de acordo com todas as atuais diretivas relevantes da UE, tais como:

– Diretiva de Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU,
– Diretiva de Baixa tensão LVD 2014/35/EU,
– Diretiva RoHS e respetiva emenda EU 2015/863

e foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.
A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

Eliminação – Política ambiental

Embalagem

A embalagem é constituída por material inteiramente reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

Eliminação

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (CEE).
Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

Este símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue no ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A eliminação dever ser efetuada de acordo com as normas ambientais locais para a deposição de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e reciclagem deste produto, entre em contacto com o departamento local, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia

Termos e Condições de garantia

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.
3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).

4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.
8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.
10. A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
11. A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
12. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
13. Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
14. A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
15. As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos.
16. Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.
17. **Período de Garantia:**

    Países da União Europeia - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.

    Outros países - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.

Español

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Suponemos que el usuario tiene conocimientos generales sobre el manejo de los aparatos eléctricos.

Lea con atención y, en su totalidad, las instrucciones de uso y seguridad y familiarícese con las funciones del aparato antes de la primera puesta en marcha. Conserve las instrucciones y entréguelas con el aparato si lo transfiriera a terceros.

Estas instrucciones también están disponibles en www.haegergroup.com

Indicaciones Especiales de Seguridad

Cuando utilice este o cualquier otro aparato eléctrico, siga siempre estas precauciones básicas de seguridad:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- **Este aparato puede ser usado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos implicados.**
- **Los niños no deben jugar con el aparato.**
- **La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños menores de 8 años, y en este caso con supervisión.**
- **Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.**
- Los materiales de embalaje no son juguetes de los niños. No permita que los niños jueguen con bolsas de plástico: Hay un riesgo de asfixia.
- No use el aparato sin su recipiente.

- No use el aparato sin su filtro de polvo. Antes de usar el aparato, instale el filtro de polvo y asegúrese de que el recipiente está bien cerrado.
- Nunca use el aparato para aspirar sustancias inflamables o explosivas, cenizas u otro material incandescente, materiales en llamas, clavos, alfileres, cascara de huevo, cualquier objeto afilado o de metal.
- Tras lavar el recipiente y/o el filtro, espere a que estas piezas estén completamente secas antes de volver a montarlas. No coloque piezas mojadas o húmedas.
- No use el aparato en el exterior.
- Asegúrese de que los huecos de ventilación nunca estén obstruidos.
- Nunca use el aparato para aspirar polvo de cemento, limaduras, serrín o restos de metal porque podrían bloquear el filtro, ser abrasivos o dañar el motor, provocando la pérdida de la garantía.
- No trate de abrir el recipiente cuando el aparato esté en marcha, porque es peligroso.
- Recargue el aparato usando solo su propio cargador. No use una fuente de alimentación o cargadores de batería diferentes, porque podría ser peligroso.
- No use la base de recarga para recargar o alimentar otros aparatos eléctricos.
- Vacíe el recipiente después de cada uso.
- No use el cargador para otros usos u otros aparatos.
- No cortocircuite los contactos del cargador de batería.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor y no lo arroje al fuego, porque puede haber riesgo de explosión.
- No use las baterías que vienen dentro del aparato para otros usos o en otros aparatos.
- No trate de reemplazar las baterías internas. No desmonte el aparato.
- Si necesita reemplazar las baterías, proceda de este modo:
- Consulte con un servicio técnico autorizado para la sustitución de las baterías. Las baterías incluidas con el aparato que ya no funcionen tendrán que ser eliminadas por separado como residuo especial, de acuerdo con las leyes vigentes en los centros autorizados para la recogida de residuos especiales o en las instalaciones municipales.

PRECAUCIÓN: El pack de baterías incluye baterías Ni-MH (níquel-metal hidruro).

IMPORTANTE: El aparato debe ser retirado en un centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos autorizado por su municipio porque dado que contiene baterías Ni-MH, se lo considera residuo especial.

Descripción de los elementos de manejo

1. Botón de apertura
2. Interruptor ON/OFF (encendido/apagado)
3. Indicador luminoso de carga
4. Asa
5. Toma para carga
6. Unidad motor
7. Huecos de ventilación
8. Filtro de polvo y motor
9. MAX nivel de polvo máximo
10. Boquilla de succión
11. Recipiente para el polvo
12. Soporte de pared (base de recarga)
13. Enchufe de recarga
14. Soporte para boquilla de goma para líquidos
15. Boquilla de goma para líquidos
16. Transformador de energía
17. Cepillo para grietas
18. Soporte para accesorio de extensión
19. Accesorio extensión

Colocar la base de recarga en la pared

1. Elija un sitio adecuado para la base de recarga, que deberá ser tan seco y cerca de un enchufe como sea posible.
2. Asegúrese de que no taladre o destruya ninguna tubería o cable. Localice donde pueda haber posibles tuberías o cables y evítelos.
3. Ahora coloque la base de recarga en la posición deseada y marque los agujeros para el taladro usando un lápiz.
4. Luego sujete la base de recarga a la pared usando los tornillos y tacos adjuntos.
5. Use solo los tornillos incluidos con el aparato.

Instrucciones de uso

1. Saque el aparato de la caja y retire el embalaje interior y exterior.
2. Asegúrese de que el filtro del motor está correctamente instalado (ver párrafo “Como vaciar el recipiente y limpiar el filtro”).
3. Asegúrese de que el interruptor ON/OFF está en la posición OFF (apagado).
4. Enchufe el transformador a la corriente.
5. Ponga el aparato a recargar (ver párrafo “recarga del aparato”).

Nota: Antes del primer uso debería dejar cargar el aparato al menos 14 horas seguidas.

Usar el aparato para succión en seco

1. Retire el aparato de la base de recarga.
2. Use el accesorio de extensión como ultimo accesorio; presiónelo para colocarlo.
3. El accesorio del cepillo no puede colocarse directamente en el aparato; debe colocarse en el accesorio de extensión solo cuando quiera usarlo.
4. El aparato puede aspirar migas incluso sin el último accesorio.
5. Encienda el aparato moviendo el interruptor hacia delante.
6. Mientras maneje el aparato, mantenga siempre la boquilla de succión hacia abajo.
7. Para apagar el aparato, mueva otra vez el interruptor hacia atrás.

Nota: vacié el recipiente y limpié el filtro cuando:

– La fuerza de succión disminuya.

– Las migas se salgan de la boquilla de succión.

– Después de cada uso, antes de volver a colocar el aparato en su base de recarga.

Usar el aparato para succión de líquidos

1. Use el accesorio para la succión de líquidos como accesorio final; presiónelo para colocarlo.
2. Mueva el interruptor hacia delante para encender el aparato.
3. Mantenga el aparato con la válvula de succión hacia abajo todo el tiempo.
4. Mueva el interruptor hacia atrás para apagar el aparato.

Nota: Vacíe el recipiente inmediatamente después de su uso y lave el filtro. Enjuague el recipiente y el filtro en agua fría y deje que todas las piezas se sequen por completo antes de volver a montarlas.

Recarga del aparato

1. Enchufe el transformador.
2. Asegúrese de que el interruptor ON/OFF está en la posición OFF (apagado).
3. Por favor recargue el aparato. Cuando el aparato está colocado correctamente se encenderá un piloto LED rojo.

   Nota: cuando no esté usando el aparato, manténgalo siempre en su base de recarga.
4. Después de 5 minutos de uso continuo, la fuerza de succión puede disminuir.
5. Coloque el aparato en su base y deje que se recargue al menos 2 horas.
6. Si se usa el aparato hasta que la batería se termine por completo, entonces debería dejarse recargando con un ciclo de recarga completo de 14 horas seguidas.
7. No deje el aparato descargado por un tiempo prolongado, porque los acumuladores internos podrían dañarse.

Como vaciar el recipiente y limpiar el filtro

1. Presione el botón de apertura y desenganche el recipiente para el polvo.
2. Retiré el filtro del polvo del interior del recipiente y vacié el recipiente para el polvo.
3. Limpie el filtro del motor y, si es necesario, limpie el interior del recipiente con un paño seco.
4. Vuelva a colocar correctamente el filtro del motor en el recipiente.
5. Vuelva a montar de nuevo el recipiente en el cuerpo principal, insertando primero la parte de abajo y luego la de arriba, para cerrarlo por completo.

Nota: Después de un use intenso o prolongado, puede ser necesario cambiar el filtro del motor por uno nuevo. No use el aparato si el filtro del motor está rote o desgastado.

Limpieza y Mantenimiento

- Antes de limpiar el aparato retírelo siempre de su base y asegúrese de que se ha enfriado por completo.
- El aparato debe limpiarse con un paño seco.
- No use detergentes abrasivos.
- Para evitar el riesgo de cortocircuito, no limpie el aparato o su base de recarga con paños húmedos ni use agua.
- Manténgalo en un sitio seco y limpio.
- Solo el recipiente para el polvo y el filtro del polvo pueden lavarse con agua fría. Deje que las piezas se sequen por complete antes de volver a montarlas.

- No sumerja el cuerpo principal del aparato en agua u otros líquidos.
- No sumerja la fuente de alimentación en agua u otros líquidos.
- No sumerja la base de recarga en agua u otros líquidos.
- No lave el aparato o sus piezas en el lavavajillas.
- No lave ninguno de los componentes del aparato en el lavavajillas.

Batería

Este aparato contiene una batería recargable de hidruro metálico de níquel (Ni-MH), que puede ser retirado para su sustitución o eliminación. Al reemplazar la batería, asegúrese de que sólo un paquete de baterías original se utiliza.

Las baterías deben ser eliminadas de la unidad cuando las baterías ya no proporcionan el poder después de la carga o cuando se quiere tirar el aparato.

- Aflojar el tornillo, extraer la tapa de la parte inferior del aparato y retirar las pilas. Para ello, cortar o romper los hilos que se sueldan a las baterías con el fin de eliminar sólo las baterías. Deshágase de las baterías viejas de una manera respetuosa del medio ambiente.

Tenga cuidado de no tocar el líquido que sale que sale de las baterías

- Lávese las manos después de haber quitado las baterías.
- Asegúrese de que los niños no entren en contacto con las baterías.
- Coloque el acumulador utilizado o fugas en una bolsa y llevarla a un parque de reciclaje. Para más información póngase en contacto con las autoridades locales.

Datos técnicos

Modelo:	**PV-45B.003A/PV-45G.004A**
Fuente de alimentación:	7,2VDC
Potencia:	45W
Autonomía:	alrededor de 15 minutos
Tiempo de carga:	12h
Nivel de ruido:	<75dB
Batería recargable:	Ni-MH tipo AA 6x1.2V 1400mAh
Vacío:	>2,1kpa
Capacidad de polvo:	550ml
Capacidad de líquido:	150 ml
Transformador:	Entrada: 100-240VAC 50/60Hz Salida: 11VDC 250mA

Conformidad CE

Este producto ha sido probado y producido de acuerdo con las normativas actuales y pertinentes, tales como:

- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU,
- Directiva de baja tensión Directiva (LVD) 2014/35/EU,
- Directiva RoHS y su modificación EU 2015/863,

y ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.
La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

Disposición – La política ambiental

Embalaje

El material de embalaje es totalmente reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

Eliminación

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

Este símbolo en el producto o en los documentos que acompañan el producto, indica que este aparato no puede ser tratado como residuos domésticos. Es su lugar se debe entregar al punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Para eliminación debe realizarse de conformidad con las normas medioambientales para eliminación de residuos. Entrégalo a un vertedero autorizado, no lo deje ni siquiera por unos días, ya que es potencialmente peligroso para los niños.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, su servicio de desechos del hogar o la tienda donde adquirió el producto.

La batería utilizada con este dispositivo no debe tratarse como un residuo doméstico. El dispositivo y la batería deben desecharse adecuadamente.

Garantía

Términos y condiciones de la garantía

1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.
3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).
4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.

6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.
7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.
10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificantemente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurren en costes.
16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.
17. **Período de garantía:**

    Países de la Unión Europea - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

    Otros países: se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.

Français

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Nous supposons que l'utilisateur détient des connaissances générales sur l'emploi des appareils électroménagers.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

Ces instructions sont également disponibles sur le site www.haegergroup.com

Conseils généraux de sécurité

Lorsque vous utilisez cet appareil ou tout autre appareil électrique, respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

- **Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et les personnes atteintes de handicap mental, physique ou sensoriel ou les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions à propos de l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils en comprennent les dangers.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- **Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par les enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.**
- **Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants. Ne pas laisser les enfants jouer avec des sacs en plastique : Il y a un risque de suffocation.
- N'utilisez pas l'appareil sans son contenant.

- N'utilisez pas l'appareil sans son filtre à poussière. Avant d'utiliser l'appareil, installez le filtre à poussière et assurez-vous que le récipient est bien fermé.
- N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des substances explosives ou inflammables, des cendres incandescentes ou d'autres matériaux, des matériaux brûlants, des clous, des épingles, des coquilles d'œufs, des objets pointus ou des objets métalliques.
- Après avoir lavé le récipient et / ou le filtre, attendez que ces pièces soient complètement sèches avant de les remonter. Ne pas assembler des pièces humides ou humides.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont jamais obstruées.
- N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer de la poudre de ciment, des fichiers, de la sciure de bois ou de la poudre métallique, car ils pourraient bloquer le filtre, être abrasifs et endommager le moteur, entraînant la perte de la garantie.
- N'essayez pas d'ouvrir le conteneur lorsque l'appareil fonctionne, car cela est dangereux.
- Rechargez l'appareil en utilisant uniquement son siège de recharge. N'utilisez pas d'autres fournisseurs d'alimentation ou de chargeurs de batterie car cela peut être dangereux.
- Videz le récipient après chaque utilisation.
- N'utilisez pas le dispositif de recharge pour d'autres utilisations ou d'autres appareils.
- Ne court-circuitez pas les contacts du chargeur de batterie.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur et ne le jetez pas au feu, risque d'explosion.
- N'utilisez pas les piles incluses dans l'appareil pour d'autres utilisations ou d'autres appareils.
- N'essayez pas de remplacer les piles internes. Ne démontez pas l'appareil.
- Si vous devez remplacer les piles, procédez comme suit :
- Reportez-vous à un centre de service autorisé pour permettre le remplacement de vos piles.
- Les piles non-fonctionnelles incluses dans l'appareil devront être éliminées séparément en tant que déchets spéciaux, selon les normes en vigueur dans les centres autorisés pour la collecte des déchets spéciaux ou dans votre installation municipale.

AVERTISSEMENT : la batterie contient des batteries Ni-MH (Nickel Métal Hydride).
IMPORTANT : l'appareil doit être mis au rebut dans un centre de collecte des déchets électriques et électroniques (DEEE) autorisé par votre municipalité car, étant donné qu'il contient des batteries Ni-MH, il est classé comme déchet spécial.

Description des éléments de commande

1. Bouton d'ouverture
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Indicateur de charge
4. Poignée
5. Fiche de chargement
6. Bloc moteur
7. Ouvertures de ventilation
8. Filtre à poussière et moteur
9. Indicateur de niveau de poussière MAX
10. Ouverture d'aspiration
11. Bac à poussières
12. Support de recharge
13. Prise de chargement
14. Support pour fixation liquide
15. Attache d'aspiration de liquide
16. Adaptateur d'alimentation
17. Brosse de fixation pour l'extension
18. Support pour l'extension
19. Buse d'extension

Fixation du support du chargeur sur le mur

1. Choisissez un emplacement approprié pour le support du chargeur, qui doit être aussi sec et proche d'une prise que possible.
2. Assurez-vous de ne pas percer ou détruire les tuyaux ou les câbles. Découvrez où les tuyaux ou les câbles peuvent fonctionner et évitez-les.
3. Maintenez maintenant le support du chargeur contre l'emplacement choisi et marquez les trous à l'aide d'un crayon.
4. Fixez ensuite le support du chargeur au mur à l'aide de la vis et des goujons associés.
5. Utilisez uniquement les vis fournies avec l'appareil.

Mode d'emploi

1. Sortez l'appareil de la boîte et retirez les emballages intérieur et extérieur.
2. Assurez-vous que le filtre du moteur est correctement installé (voir paragraphe "Comment vider le récipient et nettoyer le filtre").
3. Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est en position OFF (éteint).
4. Insérez la fiche du transformateur dans la prise de courant.
5. Placez l'appareil pour le recharger (voir paragraphe "Recharge de l'appareil").

Remarque : Pour la première fois, vous devez recharger l'appareil pendant au moins 14 heures consécutives.

Utilisation de l'appareil pour une aspiration à sec

1. Retirez l'appareil de son support de recharge.
2. Utilisez l'accessoire d'extension comme accessoire final ; appliquez une pression dessus pour l'attacher.
3. La brosse ne peut pas être attachée directement à l'appareil. Il doit être attaché à l'extension uniquement lorsque vous avez l'intention de l'utiliser.
4. L'appareil peut aspirer les miettes même sans la fixation du terminal.
5. Allumez l'appareil en déplaçant l'interrupteur vers l'avant.
6. Tout en faisant fonctionner l'appareil, gardez toujours la buse d'aspiration vers le bas.
7. Pour éteindre l'appareil, actionnez à nouveau l'interrupteur en le déplaçant vers l'arrière.

Remarque : Videz le conteneur et nettoyez le filtre lorsque :

– La puissance d'aspiration diminue.

– Les miettes proviennent de la buse d'aspiration.

– Chaque fois après utilisation, avant de remplacer l'appareil dans son siège de recharge.

Utilisation de l'appareil pour aspirer des liquides

1. Utilisez l'accessoire d'aspiration de liquide comme accessoire final ; appliquez-lui une pression pour l'attacher.
2. Poussez l'interrupteur vers l'avant pour allumer l'appareil.
3. Gardez l'appareil en marche avec l'entrée d'aspiration orientée vers le bas à tout moment.
4. Tirez l'interrupteur pour éteindre l'appareil.

Remarque : Vider le récipient immédiatement après utilisation et laver le filtre. Rincer le récipient et le filtre à l'eau froide et laisser sécher complètement toutes les pièces avant de les réassembler.

Recharger l'appareil

1. Insérez la fiche du transformateur dans la prise de courant.
2. Assurez-vous que l'interrupteur marche / arrêt est en position OFF (éteint).
3. Veuillez recharger l'appareil. Lorsque l'appareil sera correctement positionné, la LED affichera une lumière rouge.

Remarque : lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, placez-le toujours dans son support.

4. Après 5 minutes d'utilisation continue, la puissance d'aspiration peut diminuer.
5. Placez l'appareil dans son siège et laissez-le se recharger pendant au moins 2 heures.
6. Si l'appareil est utilisé jusqu'à ce que les piles soient complètement usées, il doit être rechargé avec un cycle de recharge complet de 14 heures consécutives.
7. Ne laissez pas l'appareil déchargé pendant longtemps car les accumulateurs internes peuvent être endommagés.

Comment vider le récipient et nettoyer le filtre

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture et décrochez le bac à poussière.
2. Retirez le filtre à poussière de l'intérieur du conteneur et videz le bac à poussière.
3. Nettoyez le filtre du moteur et, si nécessaire, nettoyez l'intérieur du récipient avec un chiffon sec.
4. Remplacez correctement le filtre du moteur dans le conteneur.
5. Réassemblez à nouveau le récipient et le corps, en insérant d'abord la cuve inférieure puis la partie supérieure, pour obtenir la fermeture complète.

Remarque : Après une utilisation intensive ou prolongée, il est nécessaire de remplacer le filtre du moteur par un neuf. N'utilisez pas l'appareil si le filtre du moteur est cassé ou vidé.

Nettoyage et entretien

- Avant de nettoyer l'appareil, retirez-le toujours de son logement et assurez-vous qu'il est complètement refroidi.
- L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs.

- Pour éviter tout risque de court-circuit, ne nettoyez pas l'appareil ou son siège avec des chiffons humides et n'utilisez pas d'eau.
- Conservez-le dans un endroit sec et propre.
- Seul le bac à poussière et le filtre à poussière peuvent être lavés à l'eau froide. Laissez les pièces sécher complètement avant de les réassembler.
- Ne plongez pas le corps de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne plongez pas le fournisseur d'énergie dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas immerger le siège de recharge ou le transformateur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas laver l'appareil ou ses parties dans le lave-vaisselle.
- Ne pas laver les composants de l'appareil dans le lave-vaisselle.

La batterie

Cet appareil est muni d'une batterie rechargeable au nickel-hydrure métallique (Ni-MH) qui peut être enlevée pour être remplacée ou jetée. Remplacez toujours la batterie par une batterie d'origine.

Les batteries doivent être éliminés de l'appareil lorsque les piles ne fournissent plus de puissance après le chargement ou lorsque vous voulez jetez pas l'appareil.

- Desserrez la vis et faites glisser le couvercle de la batterie à partir du bas de l'appareil et retirez les piles. Pour ce faire, couper ou casser les fils qui sont soudés à des batteries afin d'éliminer uniquement les batteries. S'il vous plaît jeter vos piles usagées de manière écologique.

Veillez à ne pas toucher le liquide répandu sortant des piles

- Se laver les mains après avoir enlevé les piles.
- Assurez-vous que les enfants ne viennent pas en contact avec les piles.
- Mettez-le utilisée ou qui fuient l'accumulateur dans un sac et l'amener à un parc de recyclage. Pour de plus amples informations, veuillez contacter vos autorités locales.

Données techniques

Modèle :	PV-45B.003A/PV-45G.004A
Alimentation :	7.2VDC
Puissance :	45W
Autonomie :	environ 15 minutes
Temps de charge :	12h
Niveau de bruit :	<75dB
Accumulateur rechargeable :	Ni-MH type AA 6x1.2V 1400mAh
Vide :	>2.1Kpa
Capacité de poussière :	550ml
Capacité liquide :	150ml
Transformateur :	Entrée 100-240VAC 50/60Hz Sortie : 11VDC 250mA

Conformité CE

Ce produit a été testé et produit selon toutes les directives européennes actuelles applicables, tels que :

- La compatibilité électromagnétique Directive 2014/30/EU,
- Directive Basse Tension Directive (LVD) 2014/35/EU,
- Directive RoHS avec ses modifications EU 2015/863,

et a été construit en conformité avec les dernières normes de sécurité.
Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

Élimination – La politique environnementale

Emballage

L'emballage est entièrement recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

Mise au rebut

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Ce symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination doit être effectuée conformément aux règlements environnementaux locaux pour l'élimination des déchets. Pour des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, s'il vous plaît contacter votre bureau compétent de votre commune, votre service d'élimination des déchets ménagers ou directement à votre revendeur où vous avez acheté le produit.
La batterie utilisée avec cet appareil ne doit pas être traitée avec les déchets ménagers. L'appareil et la batterie doivent être éliminés correctement.

Garantie

Termes et conditions de la garantie

1. Le produit est garanti pour la période stipulée par la législation où il est mis sur le marché, à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et/ou de main d'ouvre. Le défaut de conformité manifesté dans ce délai est présumé exister à la date d'achat. Passé ce délai, il appartient au client de prouver que le défaut de conformité existait déjà au moment de la livraison.
2. Si, pendant la période de garantie, le produit est défectueux en utilisation normale, l'acheteur doit contacter l'établissement de vente et envoyer l'appareil à l'endroit indiqué par le vendeur.

3. La garantie n'est valable que sur présentation de la facture prouvant l'achat et du certificat de garantie complété (indiquant la date d'achat, le nom du revendeur, la référence du modèle, et il est également recommandé d'indiquer le numéro de série et le numéro de lot).
4. L'importateur/vendeur se réserve le droit de refuser l'assistance de garantie dans le cas où ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit.
5. La responsabilité de l'importateur/vendeur comprend, entre autres, les frais de réparation et/ou de remplacement de l'unité couverte par la garantie avec la réserve du droit de la remplacer par un produit équivalent, lorsqu'il n'est pas possible de la réparer.
6. La garantie ne s'applique pas aux problèmes qui ne sont pas directement liés à des défauts de matériau, de conception ou de fabrication.
7. Ce produit est un appareil et est destiné à un usage domestique uniquement. La garantie expirera si le produit est utilisé à des fins professionnelles.
8. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un déversement, des facteurs externes ou des dommages intentionnels.
9. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de chutes, de l'utilisation d'une force excessive, des coups, de l'exposition à des conditions environnementales extrêmes ou de la détérioration causée par l'utilisation normale de pièces en plastique ou de claviers, ainsi que l'utilisation de batteries autres que celles spécifiées dans ce manuel.
10. La garantie ne couvre pas l'installation et la programmation par le concessionnaire. En particulier, aucune réclamation pour l'installation et la programmation gratuite par le revendeur ne peut être acceptée.
11. La garantie ne couvre pas les défauts qui nuisent de manière insignifiante au fonctionnement de l'appareil. Les autres frais, tels que l'installation, le transport et le déplacement du technicien sont expressément exclus de la garantie.
12. L'applicabilité de la garantie suppose que l'appareil soit envoyé à l'établissement du vendeur ou à l'endroit indiqué par celui-ci, complet et dans un emballage bien protégé (si possible dans son emballage d'origine) et accompagné de la feuille ou de la carte de garantie respective, dûment rempli et d'une preuve d'achat.
13. Si, après vérification, il s'avère qu'il n'y a aucune raison pour la réclamation, ou que le produit n'est pas défectueux, les coûts inhérents seront imputés au client, et le revendeur est autorisé à facturer ces coûts au client.
14. La garantie sera annulée lorsqu'elle montre des signes qu'une personne non autorisée a tenté d'effectuer des réparations, des modifications ou le remplacement de pièces sur l'appareil.
15. Les réparations effectuées après la fin de la période de garantie sont soumises à des frais.
16. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux que vous pouvez avoir en tant que consommateur en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de produits lorsque le produit est vendu.
17. **Période de garantie :**

    Pays de l'Union Européenne - Les directives européennes (UE) 2019/771 et (UE) 2019/770 s'appliquent à certains aspects des contrats d'achat et de vente de biens meubles et transposées dans les législations nationales de leurs pays.

    Autres pays - la législation nationale sur les droits des consommateurs dans leur pays s'applique. En l'absence de législation officielle, la garantie est appliquée à la discrétion de l'importateur qui met le produit sur le marché ou de l'établissement du vendeur.

Ελληνικά

Αγαπητέ πελάτη

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν HÆGER.

Τα προϊόντα HÆGER έχουν δημιουργηθεί για να σκέφτονται την ευημερία του καταναλωτή που προτιμούν υψηλά πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και ανάθεσης. Είμαστε σίγουροι ότι θα είστε ευχαριστημένοι με αυτήν τη συσκευή.

Υποθέτουμε ότι ο χρήστης είναι εξοικειωμένος με τις συνήθεις διαδικασίες χειρισμού οικιακών συσκευών.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά και διεξοδικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και τις συμβουλές ασφαλείας, εξοικειώνοντας πλήρως τη συσκευή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά και διαβιβάστε τις σε όποιον μπορεί να χρησιμοποιήσει τη συσκευή σε μελλοντική ημερομηνία.

Οι οδηγίες αυτές είναι επίσης διαθέσιμες στη διεύθυνση www.haegergroup.com.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Όταν χρησιμοποιείτε αυτήν ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή, ακολουθείτε πάντα αυτές τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ

- **Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν κινδύνους που εμπλέκονται.**
- **Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.**
- **Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και υπό επίβλεψη.**
- **Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της συσκευής μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.**
- Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιδικά παιχνίδια. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με πλαστικές σακούλες. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τον περιέκτη της.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το φίλτρο σκόνης. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, εγκαταστήστε το φίλτρο σκόνης και βεβαιωθείτε ότι το δοχείο είναι καλά κλειστό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εκρηκτικές ή εύφλεκτες ουσίες, στάχτη πυρακτώσεως ή άλλο υλικό, καμένο υλικό, καρφιά, καρφίτσες, κελύφη αυγών, οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Αφού πλύνετε το δοχείο και/ή το φίλτρο, περιμένετε μέχρι να στεγνώσουν τελείως αυτά τα μέρη πριν τα συναρμολογήσετε ξανά. Μην συναρμολογείτε υγρά ή υγρά μέρη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού δεν είναι ποτέ μπλοκαρισμένα.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκόνη τσιμέντου, ρινίσματα, πριονίδι ή σκόνη μετάλλου, γιατί μπορεί να μπλοκάρουν το φίλτρο, να γίνουν λειαντικά και να βλάψουν τον κινητήρα, προκαλώντας απώλεια της εγγύησης.
- Μην προσπαθείτε να ανοίξετε το δοχείο όταν η συσκευή λειτουργεί, επειδή είναι επικίνδυνο.
- Επαναφορτίστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας μόνο το κάθισμα επαναφόρτισης. Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς προμηθευτές ρεύματος ή φορτιστές μπαταρίας γιατί μπορεί να είναι επικίνδυνο.
- Αδειάστε το δοχείο μετά από κάθε χρήση.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές του φορτιστή μπαταρίας.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας και μην την ρίχνετε στη φωτιά, κίνδυνος έκρηξης.
- Μη χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο εσωτερικό της συσκευής για άλλες χρήσεις ή άλλες συσκευές.
- Εάν πρέπει να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, προχωρήστε ως εξής:
- Ανατρέξτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να επιτρέψετε την αντικατάσταση των μπαταριών σας.
- Οι μη λειτουργικές μπαταρίες που περιλαμβάνονται στη συσκευή θα πρέπει να απορριφθούν ξεχωριστά ως ειδικά απόβλητα, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στα εξουσιοδοτημένα κέντρα συλλογής ειδικών απορριμμάτων ή στις εγκαταστάσεις του δήμου σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μπαταρία περιλαμβάνει μπαταρίες Ni-MH.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η συσκευή πρέπει να απορρίπτεται σε κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων (ΑΗΗΕ) εγκεκριμένου από τον δήμο σας, επειδή περιέχει μπαταρίες Ni-MH, χαρακτηρίζεται ως ειδικό απόβλητο.

Περιγραφή συσκευής

1. Κουμπί ανοίγματος
2. Διακόπτης ON/OFF
3. Ένδειξη φόρτισης
4. Λαβή
5. Επαφή επαναφόρτισης
6. Μονάδα κινητήρα
7. Ανοίγματα εξαερισμού
8. Σκόνη + φίλτρο κινητήρα
9. Ένδειξη μέγιστης στάθμης σκόνης
10. Άνοιγμα αναρρόφησης
11. Δοχείο σκόνης
12. Θήκη επαναφορτισης
13. Βύσμα επαναφόρτισης
14. Στήριγμα για στερεωτικό υγρού
15. Προσάρτημα αναρρόφησης υγρού
16. Προσαρμογέας κύριας τροφοδοσίας
17. Βούρτσα προσάρτησης για προέκταση
18. Στήριγμα για προέκταση
19. Ακροφύσιο επέκτασης

Στερέωση της θήκης επαναφόρτισης στον τοίχο

1. Επιλέξτε ένα κατάλληλο μέρος για τη βάση φόρτισης που πρέπει να είναι όσο το δυνατόν στεγνό και κοντά στην πρίζα.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν τρυπάτε ή καταστρέφετε σωλήνες ή καλώδια. Μάθετε πού μπορεί να τρέχουν σωλήνες ή καλώδια και αποφύγετε τους.
3. Τώρα κρατήστε τη θήκη επαναφόρτισης στην επιλεγμένη θέση και σημειώστε τις τρύπες με ένα μολύβι.
4. Στη συνέχεια, συνδέστε τη θήκη επαναφόρτισης στον τοίχο χρησιμοποιώντας τη σχετική βίδα και πείρους.
5. Χρησιμοποιείτε μόνο τις βίδες που περιλαμβάνονται στη συσκευή.

Οδηγίες χρήσης

1. Βγάλτε τη συσκευή από το κουτί και αφαιρέστε την εσωτερική και εξωτερική συσκευασία.
2. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο κινητήρα έχει εγκατασταθεί σωστά (δείτε την παράγραφο "Πώς να αδειάσετε το δοχείο και να καθαρίσετε το φίλτρο").
3. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF είναι στη θέση OFF (απενεργοποιημένος).
4. Τοποθετήστε το βύσμα του μετασχηματιστή στην πρίζα.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή για επαναφόρτιση (βλέπε παράγραφο "Επαναφόρτιση της συσκευής").

Σημείωση: Για πρώτη φορά πρέπει να επαναφορτίσετε τη συσκευή για τουλάχιστον 14 συνεχόμενες ώρες.

Χρήση της συσκευής για ξηρή αναρρόφηση

1. Αφαιρέστε τη συσκευή από τη θήκη επαναφόρτισης.
2. Χρησιμοποιήστε το συνημμένο επέκτασης ως τελικό αξεσουάρ. Ασκήστε πίεση για να το συνδέσετε.
3. Το εξάρτημα της βούρτσας δεν μπορεί να συνδεθεί απευθείας στη συσκευή. Πρέπει να προσαρτηθεί στο συνημμένο επέκτασης μόνο όταν σκοπεύετε να το χρησιμοποιήσετε.
4. Η συσκευή μπορεί να απορροφήσει ψίχουλα ακόμη και χωρίς το ακροδέκτη σύνδεσης.
5. Ενεργοποιήστε τη συσκευή κινώντας το διακόπτη προς τα εμπρός.

6. Κατά τη λειτουργία της συσκευής, κρατήστε πάντα το ακροφύσιο αναρρόφησης στραμμένο προς τα κάτω.
7. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ενεργοποιήστε ξανά τον διακόπτη μετακινώντας την προς τα πίσω.

Σημείωση: Αδειάστε το δοχείο και καθαρίστε το φίλτρο όταν:

- Η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται.
- Από το ακροφύσιο αναρρόφησης βγαίνουν ψίχουλα.
- Κάθε φορά μετά τη χρήση, πριν αντικαταστήσετε τη συσκευή στο κάθισμα επαναφόρτισης.

Χρησιμοποιώντας τη συσκευή για να απορροφήσετε υγρά

1. Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα αναρρόφησης υγρού ως τελικό εξάρτημα. Ασκήστε πίεση για να το συνδέσετε.
2. Πιέστε το διακόπτη προς τα εμπρός για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Κρατήστε τη συσκευή αναμμένη ανά πάσα στιγμή με την είσοδο αναρρόφησης προς τα κάτω.
4. Τραβήξτε το διακόπτη προς τα πίσω για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Σημείωση: Αδειάστε το δοχείο αμέσως μετά τη χρήση και πλύνετε το φίλτρο. Ξεπλύνετε το δοχείο και το φίλτρο σε κρύο νερό και αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν εντελώς πριν τα συναρμολογήσετε ξανά.

Επαναφόρτιση της συσκευής

1. Τοποθετήστε το βύσμα του μετασχηματιστή στην πρίζα.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης on/off είναι στη θέση OFF (απενεργοποιημένος).
3. Φορτίστε ξανά τη συσκευή. Όταν η συσκευή τοποθετηθεί σωστά, τότε η λυχνία LED θα εμφανίσει κόκκινο φως. Σημείωση: όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, κρατήστε τη πάντα τοποθετημένη στη βάση φόρτισης.
4. Μετά από 5 λεπτά συνεχούς χρήσης, η ισχύς αναρρόφησης μπορεί να μειωθεί.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή στη θέση της και αφήστε την να επαναφορτιστεί για τουλάχιστον 2 ώρες.
6. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται μέχρι να τελειώσουν οι μπαταρίες, θα πρέπει στη συνέχεια να επαναφορτιστεί με έναν πλήρη κύκλο επαναφόρτισης 14 συνεχόμενων ωρών.
7. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς φόρτιση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Πώς να αδειάσετε το δοχείο και να καθαρίσετε το φίλτρο

1. Πατήστε το κουμπί ανοίγματος και ξεκλειδώστε το δοχείο σκόνης.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης από το εσωτερικό του δοχείου και αδειάστε το δοχείο σκόνης.
3. Καθαρίστε το φίλτρο κινητήρα και, εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε το εσωτερικό του δοχείου με ένα στεγνό πανί.
4. Αντικαταστήστε σωστά το φίλτρο κινητήρα στο δοχείο.
5. Συναρμολογήστε ξανά το δοχείο και το σώμα, εισάγοντας στην αρχή το κάτω μέρος και έπειτα το πάνω μέρος, για να επιτευχθεί το πλήρες κλείσιμο.

Σημείωση: Μετά από μια εντατική ή μακρά χρήση, είναι απαραίτητο να αλλάξετε το φίλτρο κινητήρα με ένα νέο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φίλτρο του κινητήρα είναι σπασμένο.

Καθαρισμός και Συντήρηση

- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αφαιρέστε την πάντα από τη θέση της και βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει εντελώς.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται με ένα στεγνό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά απορρυπαντικά.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος, μην καθαρίζετε τη συσκευή με βρεγμένα πανιά.
- Φυλάξτε το σε στεγνό και καθαρό μέρος.
- Μόνο το δοχείο σκόνης και το φίλτρο σκόνης μπορούν να πλυθούν σε κρύο νερό. Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν τελείως πριν την συναρμολόγηση.
- Μην βυθίζετε το σώμα της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην βυθίζετε τον παροχέα ρεύματος σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην βυθίζετε τη θήκη επαναφόρτισης ή τον μετασχηματιστή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην πλένετε τη συσκευή ή τα μέρη της στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην πλένετε κανένα στοιχείο της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.

Μπαταρία

Αυτή η συσκευή περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία (Ni-MH), η οποία μπορεί να αφαιρεθεί για αντικατάσταση ή απόρριψη. Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται μόνο μια γνήσια μπαταρία.

Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται από τη μονάδα όταν οι μπαταρίες δεν παρέχουν πλέον ενέργεια μετά τη φόρτιση ή όταν θέλετε να πετάξετε τη συσκευή.

– Χαλαρώστε τη βίδα και σύρετε προς τα έξω την μπαταρία από το κάτω μέρος της συσκευής και αφαιρέστε τις μπαταρίες. Για να το κάνετε αυτό, κόψτε ή σπάστε τα καλώδια που είναι κολλημένα στις μπαταρίες
– Απορρίψτε τις παλιές μπαταρίες σας με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Προσέξτε να μην αγγίξετε το υγρό που διαρρέει από τις μπαταρίες

– Πλύνετε τα χέρια σας αφού αφαιρέσετε τις μπαταρίες.
– Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αγγίζουν τις μπαταρίες.
– Βάλτε τον μεταχειρισμένο συσσωρευτή ή διαρροή σε μια σακούλα και φέρτε τον σε ένα πάρκο ανακύκλωσης. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σας.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	PV-45B.003A/PV-45G.004A
Παροχή ρεύματος	7.2VDC
Ισχύς	45W
Αυτονομία	Around 15 minutes
Χρόνος φόρτισης	12h
Επίπεδο θορύβου	<75dB
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία	Ni-MH type AA 6x1.2V 1400mAh
Σκούπα	>2.1Kpa

Χωρητικότητα σκόνης	550ml
Χωρητικότητα υγρών	150ml
Μετασχηματιστής	Input: 100-240VAC 50/60Hz Output: 11VDC 250mA

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί και παραχθεί σύμφωνα με όλες τις σχετικές τρέχουσες κατευθυντήριες γραμμές CE, όπως:

- οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ,
- Οδηγία για τη χαμηλή τάση (LVD) οδηγία 2014/35/ΕΕ,
- RoHS με τις τροποποιήσεις της οδηγίας 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ)2015/863,

και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανονισμούς ασφαλείας.
Το σήμα CE πιστοποιεί αυτό το προϊόν με όλες τις σχετικές οδηγίες.

Διάθεση – Περιβαλλοντική πολιτική

Συσκευασία

Το υλικό συσκευασίας είναι πλήρως ανακυκλώσιμο και επισημαίνεται με το σύμβολο ανακύκλωσης. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για κατάργηση. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, μέρη πολυστερίνης κ.λπ.) μακριά από παιδιά, καθώς είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Διάθεση

Η συσκευή αυτή επισημαίνεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί ως οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, παραδίδεται στο εφαρμοστέο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η διάθεση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Εγγύησης

Όροι και Προϋποθέσεις Εγγύησης

1. Το προϊόν είναι εγγυημένο για την περίοδο που ορίζεται από τη νομοθεσία στην οποία διατίθεται στην αγορά, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς, έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων ή/και κατασκευής. Η έλλειψη συμμόρφωσης που εκδηλώνεται κατά την περίοδο αυτή τεκμαίρεται ότι υφίσταται κατά την ημερομηνία αγοράς. Μετά από αυτή την περίοδο, εναπόκειται στον πελάτη να αποδείξει ότι η έλλειψη συμμόρφωσης υπήρχε ήδη κατά τη στιγμή της παράδοσης .

2. Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν είναι ελαττωματικό σε κανονική χρήση, ο αγοραστής θα πρέπει να επικοινωνήσει με την εγκατάσταση πώλησης και να στείλει τη συσκευή στον τόπο που υποδεικνύεται από τον πωλητή.
3. Η εγγύηση ισχύει μόνο με την προσκόμιση του τιμολογίου που αποδεικνύει την αγορά και το συμπληρωμένο πιστοποιητικό εγγύησης (αναφέροντας την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του εμπόρου, την αναφορά του μοντέλου και συνιστάται επίσης να αναφέρετε τον σειριακό αριθμό και τον αριθμό παρτίδας).
4. Ο εισαγωγέας/πωλητής διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη βοήθεια εγγύησης σε περίπτωση που οι πληροφορίες αυτές έχουν διαγραφεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος.
5. Η ευθύνη του εισαγωγέα/πωλητή περιλαμβάνει ιδίως τα έξοδα επισκευής ή/και αντικατάστασης της μονάδας που καλύπτεται από την εγγύηση με την επιφύλαξη του δικαιώματος αντικατάστασης της με ισοδύναμο προϊόν, σε περιπτώσεις όπου δεν είναι δυνατή η επισκευή της.
6. Η εγγύηση δεν ισχύει για προβλήματα που δεν σχετίζονται άμεσα με ελαττώματα υλικού, σχεδιασμού ή κατασκευής.
7. Αυτό το προϊόν είναι συσκευή και προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η εγγύηση θα είναι άκυρη εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς.
8. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση, ακατάλληλη εγκατάσταση, διαρροή, εξωτερικούς παράγοντες ή σκόπιμη ζημιά.
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από πτώσεις, χρήση υπερβολικής δύναμης, χτυπήματα, έκθεση σε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες ή φθορά που προκαλείται από την κανονική χρήση πλαστικών μερών ή πληκτρολογίων, καθώς και τη χρήση μπαταριών άλλων από αυτές που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
10. Η εγγύηση δεν καλύπτει την εγκατάσταση και τον προγραμματισμό από τον αντιπρόσωπο. Ειδικότερα, δεν μπορεί να γίνει δεκτή καμία αξίωση εγκατάστασης και δωρεάν προγραμματισμού από τον μεταπωλητή.
11. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελλείψεις που επηρεάζουν ασήμαντα τη λειτουργία της συσκευής. Άλλα έξοδα, όπως η εγκατάσταση, η μεταφορά και η μετακίνηση του τεχνικού εξαιρούνται ρητά από την εγγύηση.
12. Η δυνατότητα εφαρμογής της εγγύησης προϋποθέτει ότι η συσκευή αποστέλλεται στον πωλητή ή τον τόπο που υποδεικνύεται από αυτόν, πλήρης και σε καλά προστατευμένη συσκευασία (ει δυνατόν, στην αρχική συσκευασία της) και συνοδεύεται από το φύλλο ή την κάρτα εγγύησης που έχει συμπληρωθεί δεόντως και απόδειξη αγοράς.
13. Εάν μετά την επαλήθευση, διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχουν λόγοι για τον ισχυρισμό ή ότι το προϊόν δεν είναι ελαττωματικό, το εγγενές κόστος θα καταλογιστεί στον πελάτη και ο έμπορος εξουσιοδοτείται να χρεώσει αυτά τα έξοδα στον πελάτη.
14. Η εγγύηση θα είναι άκυρη όταν εμφανίζει ενδείξεις ότι ένα μη εξουσιοδοτημένο άτομο έχει επιχειρήσει να πραγματοποιήσει επισκευές, τροποποιήσεις ή αντικατάσταση εξαρτημάτων στη συσκευή.
15. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται μετά το τέλος της περιόδου εγγύησης υπόκεινται σε έξοδα.
16. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας που ενδέχεται να έχετε ως καταναλωτή σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο που διέπει την αγορά προϊόντων όπου πωλείται το προϊόν.

17. Περίοδος εγγύησης:

Χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης - Οι ευρωπαϊκές οδηγίες (ΕΕ) 2019/771 και (ΕΕ) 2019/770 εφαρμόζονται σε ορισμένες πτυχές των συμβάσεων αγοράς και πώλησης κινητών αγαθών και μεταφέρονται στην εθνική νομοθεσία των χωρών τους.

Άλλες χώρες - εφαρμόζεται εθνική νομοθεσία για τα δικαιώματα των καταναλωτών στη χώρα τους. Σε περίπτωση μη επίσημης νομοθεσίας, η εγγύηση εφαρμόζεται κατά τη διακριτική ευχέρεια του εισαγωγέα που διαθέτει το προϊόν στην αγορά ή στην εγκατάσταση πωλητή.

HAEGERTEC, S.A.
Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
https://www.haegergroup.com

Tel: +351 21 949 83 00 (PBX)
Tel: +351 21 949 83 02 (after sales support)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haegergroup.com
e-mail: comercial@haegergroup.com

2312PV45B003A-EU